

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ КУЛЬТУР И АНТИЧНОСТИ

Кафедра классической филологии

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ДРЕВНЕГРЕЧЕСКОГО ЯЗЫКА
ЧАСТЬ 5. ГОМЕРОВСКИЙ ЭПОС**

Рабочая программа дисциплины
для бакалавриата по направлению
45.03.01.– Филология
Направленность: Зарубежная филология (классическая филология)

Уровень квалификации выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2021

Практический курс древнегреческого языка. Часть 5. Гомеровский эпос

Рабочая программа дисциплины

Составители:

канд. филол. наук, доцент кафедры классической филологии *А.В. Белоусов*

канд. филол. наук, доцент кафедры классической филологии *А.Н. Крюкова*

докт. филол. наук, профессор кафедры классической филологии *Б.М. Никольский*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры
Классической филологии ИВКА
№ 10 от 01 июня 2021 г.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка

- 1.1. Цель и задачи дисциплины (*модуля*)
- 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций
- 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

2. Структура дисциплины (*модуля*)

3. Содержание дисциплины (*модуля*)

4. Образовательные технологии

5. Оценка планируемых результатов обучения

- 5.1. Система оценивания
- 5.2. Критерии выставления оценок
- 5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (*модулю*)

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

- 6.1. Список источников и литературы
- 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (*модуля*)

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

9. Методические материалы

- 9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий
- 9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ
- 9.3. Иные материалы

Приложения

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Приложение 2. Лист изменений

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Цель и задачи дисциплины

Предмет дисциплины

Предметом дисциплины является язык гомеровского эпоса как один из вариантов литературного древнегреческого языка и круг вопросов, связанных с его становлением, а также с поэтикой, исторической и мифологической основой древнегреческого эпоса.

Цель дисциплины

Основная цель курса – подготовка специалиста в области комментирования и перевода античных текстов, владеющих на профессиональном уровне знаниями об особенностях гомеровского эпического языка и гомеровских поэм в свете основных проблем гомероведения; знакомство студентов со стилистической палитрой гомеровских поэм, а также формирование у студентов привычки работать с критическими изданиями.

Задачи дисциплины

- изучить фонетические, морфологические и лексические особенности языка Гомера;
- расширить лексический запас за счет архаической поэтической лексики
- дать представление о художественных приёмах гомеровских поэм
- дать представление о том, в какой мере может эпос рассматриваться как исторический источник

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенция

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия	Знать: - элементарную грамматику древнегреческого языка (разделы: фонетика, морфология, синтаксис простого сложноподчиненного предложения) и терминологию, её описывающую. Уметь: - перевести прозаический или стихотворный текст средней сложности объёмом 10-12 строк за учебное занятие, - объяснить синтаксическое строение простого предложения или сложноподчиненного предложения среднего объёма, - сделать морфемный анализ слов, - определить стихотворный размер греческого поэтического текста (гексаметр, элегический дистих). Владеть:
	УК-4.2 Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском	

	<p>и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный.</p> <p>УК-4.3</p> <p>Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	-словарным запасом около 2000 слов.
<p>ПК-4</p> <p>Способен разрабатывать программно-методическое обеспечение реализации дополнительной общеобразовательной программы.</p>	<p>ПК-4.1</p> <p>Владеет способностью к педагогической деятельности в сфере дополнительного образования.</p>	

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практический курс древнегреческого языка. Часть 5. Гомеровский эпос» входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, блока 1 подготовки бакалавров по направлению «Филология», направленности «Зарубежная филология (классическая филология)».

Дисциплина «Практический курс древнегреческого языка» читается в Институте восточных культур и античности Кафедрой классической филологии в 1–6 семестрах. Курс древнегреческого языка логически и содержательно связан с курсами латинского языка, истории древнегреческого языка, а также древнегреческой литературы, философии и истории Древней Греции и Рима.

2. Структура дисциплины

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет **4** зачетных единицы, **152** часа, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем **96** часов,

промежуточная аттестация (экзамен) **18** часов и самостоятельная работа обучающихся **38** часов.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)						Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
			Контактная				Промежуточная аттестация	Самостоятельная работа	
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия			
1	<u>Практические занятия. Раздел 1</u> Греческий гекзаметр (виды стоп, состав стиха, цезуры). Долгота и краткость слога в гекзаметре. Фонетические особенности гом. диалекта. Чтение Гомера	6			6			5	устная проверка самостоятельной подготовки к занятиям перевода и филологического комментария
2	<u>Практические занятия</u> <u>Раздел 2. Геродот как историк</u> Принцип достоверности Политическая позиция Геродота. Геродот и археология. Фракийско-скифский поход Дария Гистаспа. Этногеография Скифии.	6			22			7	устная проверка самостоятельной подготовки к занятиям перевода и филологического комментария
3	<u>Практические занятия</u> <u>Раздел Эпическое, новеллистическое и драматическое в истории Геродота.</u> Композиция и стиль «Истории»: отсутствие риторического периода, «нанизываемая речь», имитация	6			24			7	устная проверка самостоятельной подготовки к занятиям перевода и филологического комментария

	устного рассказа, подражание варварским говорам.							
4		6					5	контрольная работа
5	<u>Практические занятия. Раздел 4.</u> Принципы гомеровской поэтики. Формульные эпитеты, повторения, сравнения. Лексический состав. Чтение Гомера	6			22		6	устная проверка самостоятельной подготовки к занятиям перевода и филологического комментария
6	<u>Практические занятия Раздел 5.</u> Историчность эпоса: эпический конфликт, образы героев, исторические реалии, образы богов. Чтение Гомера	6			22		8	устная проверка самостоятельной подготовки к занятиям перевода и филологического комментария
7	Экзамен	6					18	Экзамен
	итого:				96		18 38	

3. Содержание дисциплины

В рамках курса читаются одна песнь из «Илиады» и одна – из «Одиссеи». На их материале обсуждаются особенности гомеровского языка и основные проблемы гомероведения.

Раздел 1. МЕТРИКА и ФОНЕТИКА

Hexameter catalecticus. Вопросы происхождения. Гексаметр в системе греческих метров. Основные метрические единицы (стопа, стих). Цезура и ее виды. Долгота и краткость слога в гексаметре. Удлинение, сокращение, растяжение гласных. Синдзеса, зияние, элизия, апокопа, анастрофе. Фонетические особенности гомеровского диалекта: ионийские формы, эолийские, дорийские рефлексy.

Раздел 2. МОРФОЛОГИЯ

Артикль (склонение и особенности употребления). 1-е и 2-е склонение существительных и прилагательных. Суффиксы наречий как часть системы склонения. Личные местоимения (гетеродиялектность, склонение, возвратное значение). Притяжательные, относительные и указательные местоимения.

Раздел 3. МОРФОЛОГИЯ (продолжение)

3-е склонение существительных Особенности гласных основ, основ на -s- и на плавные. Прилагательные 3-го склонения. Степени сравнения прилагательных, наречий, образования от существительных. Вопросительные и неопределенные местоимения. Особенности глагольного спряжения. Личные окончания, система инфинитивов. Особенности образования времен у глаголов 1-го и 2-го спряжения. Аугмент в исторических временах. Конъюнктив. Употребление предлогов, наречий. Тмесис.

Раздел 4. ПРИНЦИПЫ ГОМЕРОВСКОЙ ПОЭТИКИ.

Устная и письменная теории происхождения гомеровского эпоса. Традиционные эпические черты: формульные эпитеты, повторения, типические сцены. Лексический состав: сочетание гетеродиялектной и гетерохронной лексики, лексика и тематика сравнений, лексические различия внутри гомеровского эпоса (лексическое выражение для одних и тех же семантических полей в «Илиаде» и «Одиссее»). Этимологизация имени.

Раздел 5. ПРИНЦИПЫ ГОМЕРОВСКОЙ ПОЭТИКИ (продолжение). ИСТОРИЧНОСТЬ ГОМЕРОВСКОГО ЭПОСА.

Соотнесенность событий, о которых рассказывается в гомеровских поэмах, с историческими данными. Характер эпического конфликта в героическом эпосе. Принцип героизации (типическое и индивидуальное в образах героев). Гомеровская мифология и религия (традиция и новизна). Боги в гомеровском эпосе. Представления о судьбе. Аристотель о Гомере. Композиция поэм.

4. Образовательные технологии

Основной формой обучения являются практические занятия. Специфика курса заключается в отсутствии лекций по предмету, и, таким образом, объяснение нового теоретического материала сочетается с непосредственным выполнением связанных с ним заданий, а именно с усвоением грамматических парадигм и нахождении их в предложенном для анализа тексте. В рамках данного курса используются проблемное и контекстное обучение.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Максимальное количество баллов по всем формам текущего контроля — 60. Студент допускается до итоговой отчетности при условии выполнения обязательного предусмотренного программой минимума заданий по текущему контролю (не менее 30 баллов).

Текущий контроль успеваемости студентов происходит на практических занятиях по результатам самостоятельной подготовки и аудиторной работы (50 баллов - максимум). Промежуточная аттестация походит в форме небольших письменных опросов по лексике и морфологии (10 баллов - максимум) и экзамена в конце семестра (40 баллов - максимум).

Оценка на экзамене (40 баллов) складывается из оценки за перевод (10 баллов), грамматический (10) и филологический (культурно-исторический) анализ (10) текста, а также из оценки за ответы на дополнительные вопросы (10 баллов); см. ниже образец контрольного задания.

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Контрольные вопросы

1. Типы «звукоигры» в архаических текстах и особенности их употребления у Гомера
2. Роль фонетических дублетов и взаимосвязь гетерохронных и гетеродиялектных форм в эпическом диалекте
3. Значение гетеродиялектных форм в формировании древнегреческой поэзии
4. Основные понятия стихосложения: стопа, стих, цезура, метр
5. Что такое гекзаметр, типы цезур в гекзаметре.
6. Отличие силлабо-метрического стиха от метрического (квантитативного), время оформления квантитативного стихосложения
7. Долгота и краткость слога в гекзаметре
8. Растяжение гласного, апокопа, элизия
9. Особенности 1-го склонения (женский и мужской род)
10. Особенности 2-го и 3-го склонения (существительные *basileŭj*, *pōlij*, *kádoj*)
11. Особенности в склонении прилагательных 3-го склонения (*baqŭj*, *polŭj*)
12. Особенности в образовании Импрефекта
13. Глаголы 2-го спряжения *ε„m...*, *εΣEmi*, *fhm...*,
14. Спряжения глагола *ο΄ida*
15. Глаголы 2-го спряжения с удвоением
16. Система инфинитивов в греческом языке (в том числе – в эпосе)
17. Устные теории (теория ядра, теория малых песен, формульная теория).
18. Определение формулы (по Пэрри)

19. Глаголы движения в «Илиаде» и «Одиссее»
20. Этимологизация личных имен.
21. Археологические раскопки и Троянская война
22. Kleos у Гомера и ссора вождей.
23. Принцип героизации (типическое и индивидуальное в образах героев).
24. Боги и судьба в гомеровском эпосе.
25. Аристотель о Гомере.
26. Композиция поэм.

Пример экзаменационной работы

Одиссея 6.1–24

•Wj Ð mŋn œnqa kaqeàde polÚtlaj d<oj 'OduſſeÝj
 ÚpnJ ka^ kamɛtJ ɤrhmsnoj· aÚtʹr 'Aq»nh
 bÁ·'™j Fai»kwn ɤndrîn dÁmÒn te pÒlin te·
 o%o pr^n mŋn pot' œnaion™n eÙrucÒrJ `Upere...V,
 ɤgcoà Kuklèpwn ɤndrîn ØperhnoreÒntwn,
 o† sfeaj sinŝskonto, b...hfi dŋ fŝrteroi Āsan.
 œnqen ɤnast»saj ɤge Naus...qooj qeoeid»j,
 eœEsen dŋ Scer...V, ~kʹj ɤndrîn ɤlfhstɛwn,
 ɤmf^ dŋ te<coj œlasse pÒlei ka^™de...mato o†kouj
 ka^ nhoÝj po...hse qeîn ka^™dɛssat' ɤroÚraj.
 ɤll' Ð mŋn ½dh khr^ dame^j "AŽdÒsde beb»kei,
 'Alk...nooj dŋ tÒt' Ārce, qeîn ɤpo m»dea e„dèj.
 toà mŋn œbh prŎj dîma qe' glaukîpij 'Aq»nh,
 nÒston 'OdussÁŽ megal»tori mhtiÒwsa.
 bÁ d' ɤmen™j qɛlamon poluda...dalon, ú œni koÚrh
 koimŌt' ɤqanɛtVsi fu¾n ka^ eŋdoj Ðmo...h,
 Nausikɛa, qugɛthr megal»toroj 'AlkinŌoio,
 pʹr dŋ dÚ' ɤmf...poloi, Car...tw n ɤpo kɛlloj œcousai,
 staqmoŽn ~kɛterqe· qÚrai d'™pŝkeinto faeina....
 ¹ d' ɤnŝmou æj pnoi¾™pŝssuto dŝmnia koÚrhj,
 stÁ d' ɤr' Øpŋr kefalÁj ka... min prŎj màqon œeipen,
 e„domŋnh koÚrV nausikleito<o DÚmantoj,
 ¼ of Ðmhlik...h mŋn œhn, kecɛristo dŋ qumù.

1. Перевод фрагмента.
2. Анализ диалектных форм, архаических форм.
3. Объяснение лексических особенностей (имена, эпитеты, географические названия).
4. Место эпизода в поэме.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины¹

Литература

Основная

Источники

Homeri Opera, ed. D. Monro, T. Allen / *Homerus* — Oxford, OCT, 1920
<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

¹ Издания, указанные в библиографическом списке, имеются в библиотеке университета и в библиотеке кафедры классической филологии, а также доступны в интернете.

Учебная

Соболевский С.И. Древнегреческий язык. / Соболевский С.И. – СПб.: Изд-во Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2009. – 616 с.

Научная

Гаспаров М.Л. [Очерк истории европейского стиха.](#) / Гаспаров М.Л. – [М.: Наука. 1989. – 302 с.](#)

Мелетинский Е.М. Происхождение героического эпоса. / Мелетинский Е.М. – М.: Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2004 – С. 462

Тронский И.М. Язык греческого эпоса / Тронский И.М. // Вопросы языкового развития в античном обществе. – Л.: Наука, 1973 – С. 103–162

The Iliad: A Commentary, ed. G. Kirk, vol. 1-6 / G. Kirk – Cambridge, 1995–96

A.Heubeck, S. West, J. B. Hainsworth. A Commentary on Homer's Odyssey, vol. 1-3. /

A.Heubeck, S. West, J. B. Hainsworth. – Oxford, 1990-1993

Шантрен П. Историческая морфология греческого языка. / Шантрен П. – М.: URSS, 1960. – 344 с.

Справочные издания

Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / Вейсман А.Д. – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.

Ebeling H. Lexicon Homericum. / Ebeling H. – Hildesheim, 1963, v.1 – P. 1184; v.2 –512 p.

Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / Liddell H. G., Scott R. Oxford, 1994 – 2042 p.

Дополнительная

Учебная

Черный Э. Греческая грамматика. / Черный Э. – М.: Академический проект, 2008.– 800 с.

Научная

Гринцер П.А. Эпос древнего мира / Гринцер П.А.// Типология и взаимосвязи литератур Древнего Мира. – М.: Наука, 1971, с.134 – 205

Тронский И.М. Язык греческого эпоса / Тронский И.М. // Вопросы языкового развития в античном обществе. – Л.: Наука, 1973 – С. 103–162

Боура С.М./ Героическая поэзия – М., 2002 – 791 с.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

<https://logeion.unichicago.edu/about>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для подготовки к занятиям студенты могут обращаться к фондам Научной библиотеки РГГУ, библиотеки кафедры классической филологии. На занятиях используется при необходимости компьютер с выходом в интернет для подключения к базам данных и словарям. Кроме того, необходимы принтер, компьютер с выходом в Интернет и ксерокс, позволяющие обеспечить студентов одинаковыми греческими текстами в бумажном варианте (представляющими букинистическую редкость в нашей стране).

Microsoft Office 2010, договор №17/03 от 21.03.2017 с АО «СофтЛайнТрейд»

Microsoft Office 2013, договор №16 от 13.06.17 с ООО «Софтлайн Проекты»

Windows 7 Pro, договор №17/03 от 21.03.2017 с АО «СофтЛайнТрейд»

Windows 10 Pro, договор №16 от 13.06.17 с ООО «Софтлайн Проекты»

ОС «Альт Образование» 8, договор №21/11 от 21.11.2017 с АО «СофтЛайн Трейд»

Kaspersky Endpoint Security, договор №594-05-44 от 19.12.18 с АО «СофтЛайнТрейд»

Microsoft Office 2016, договор №16 от 13.06.2017 с ООО «Софтлайн Проекты»

Adobe Creative Cloud, договор №05аэ от 24.05.19 ООО «Софтлайн Проекты»

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. Планы практических занятий. Методические указания по организации и проведению

Часть 1. МЕТРИКА и ФОНЕТИКА

Hexameter catalecticus. Долгота и краткость слога в гекзаметре. Фонетические особенности гомеровского диалекта: ионийские формы, эолийские, дорийские рефлексy.

Домашние задания. Подготовка перевода песни «Илиады». Ознакомление по грамматикам греческого языка с фонетическими особенностями гомеровского диалекта. Отработка навыков чтения гекзаметра. Подготовка грамматического комментария с акцентом на диалектные особенности.

Список литературы и источников.

Источники

Обязательные:

Homeri Opera, ed. D. Monro, T. Allen / *Homerus* – Oxford, OCT, 1920 – I. 1 – I.15

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

Литература

Обязательная

Гаспаров М.Л. Очерк истории европейского стиха. / Гаспаров М.Л. – М.: Наука. 1989. –58 - 65 с.

Соболевский С.И. Древнегреческий язык. / Соболевский С.И. – СПб.: Изд-во Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2009. – 354 – 358 сс.

The Iliad: A Commentary, ed. G. Kirk, vol. 1-6 / G. Kirk – Cambridge, 1995–96, комментарий к I. 1 – I.15

Справочная

Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / Вейсман А.Д. – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.

Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / Liddell H. G., Scott R. – Oxford, 1994 – 2042 p.

Дополнительная

Славятинская М.Н. Учебник древнегреческого языка. Ч.1-2. / Славятинская М.Н. – М.: Филоматис, 2003. – 404–406 с

Черный Э. Греческая грамматика. / Черный Э. – М.: Академический проект, 2008.– 258 – 266 с.

Часть 2 МОРФОЛОГИЯ

Артикль (склонение и особенности употребления). 1-е и 2-е склонение существительных и прилагательных. Местоимения (особенности склонения).

Домашние задания. Подготовка перевода песни «Илиады». Ознакомление по грамматикам греческого языка с морфологическими особенностями гомеровского диалекта. Отработка навыков чтения гексаметра. Подготовка грамматического комментария с акцентом на диалектные (фонетические и морфологические) особенности.

Список литературы и источников.

Источники

Обязательные:

Homeri Opera, ed. D. Monro, T. Allen / *Homerus* – Oxford, OCT, 1920 – I. 16 –I. 250

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

Литература

Обязательная

The Iliad: A Commentary, ed. G. Kirk, vol. 1-6 / G. Kirk – Cambridge, 1995–96, комментарий к I. 16 –I. 250

Соболевский С.И. Древнегреческий язык. / Соболевский С.И. – СПб.: Изд-во Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2009. – 359 – 361, 367 - 370 сс.

Справочная

Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / Вейсман А.Д. – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.

Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / Liddell H. G., Scott R. – Oxford, 1994 – 2042 p.

Дополнительная

Славятинская М.Н. Учебник древнегреческого языка. Ч.1-2. / Славятинская М.Н. – М.: Филоматис, 2003. – 404 - 406 сс.

Черный Э. Греческая грамматика. / Черный Э. – М.: Академический проект, 2008.– 266 – 271 с.

Шантрэн П. Историческая морфология греческого языка. / Шантрэн П. – М.: URSS, 1960. – 13 - 109 с.

Часть 3. МОРФОЛОГИЯ (продолжение)

3-е склонение существительных и прилагательных. Степени сравнения прилагательных, наречий, образования от существительных. Вопросительные и неопределенные местоимения. Особенности образования времен у глаголов 1-го и 2-го спряжения. Употребление предлогов, наречий.

Домашние задания. Подготовка перевода песни «Илиады». Ознакомление по грамматикам греческого языка с морфологическими особенностями гомеровского диалекта. Подготовка грамматического комментария с акцентом на диалектные (фонетические и морфологические) особенности.

Список литературы и источников.

Источники

Обязательные:

Homeri Opera, ed. D. Monro, T. Allen / *Homerus* – Oxford, OCT, 1920 – I. 251 –I. 610

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

Литература
Обязательная

Соболевский С.И. Древнегреческий язык. / *Соболевский С.И.* – СПб.: Изд-во Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2009. – 361 – 367, 370 - 380 с.
The Iliad: A Commentary, ed. G. Kirk, vol. 1-6 / G. Kirk – Cambridge, 1995–96, комментарий к I. 251 –I. 610

Справочная

Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / *Вейсман А.Д.* – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.

Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / *Liddell H. G., Scott R.* – Oxford, 1994 – 2042 p.

Дополнительная

Тронский И.М. Язык греческого эпоса / *Тронский И.М.* // Вопросы языкового развития в античном обществе. – Л.: Наука, 1973 – С. 103–162

Черный Э. Греческая грамматика. / *Черный Э.* – М.: Академический проект, 2008.– 271 - 278с.

Шантрэн П. Историческая морфология греческого языка. / *Шантрэн П.* – М.: URSS, 1960. – 127 - 268 с.

Часть 4. ПРИНЦИПЫ ГОМЕРОВСКОЙ ПОЭТИКИ.

Теории происхождения гомеровского эпоса. Формула, повторение, типические сцены. Лексический состав гомеровских поэм. Этимологизация личных имен.

Домашние задания. Подготовка перевода песни «Одиссеи». Подготовка грамматического комментария с акцентом на диалектные особенности. Подготовка поэтологического комментария (художественные приемы, характеристика персонажей и нарратива и т.д.).

Список литературы и источников.

Источники

Обязательные:

Homeri Opera, ed. D. Monro, T. Allen / *Homerus* – Oxford, OCT, 1920 – I. 1 –I. 220

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

Литература
Обязательная

Славятинская М.Н. Фонетические дублиеты в языке Гомера (значение и смысл) / *Славятинская М.Н.* // ΣΤΕΦΑΝΟΣ. Сборник научных трудов. М.: РосНОУ, 2005 – сс.17-37
Соболевский С.И. Древнегреческий язык. / *Соболевский С.И.* – СПб.: Изд-во Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2009. – 361 – 367, 370 - 380 с.
A.Heubeck, S. West, J. B. Hainsworth. A Commentary on Homer's Odyssey, vol. 1-3. / *A.Heubeck, S. West, J. B. Hainsworth.* – Oxford, 1990-1993, комментарий к стихам I. 1 –I. 220

Справочная

Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / *Вейсман А.Д.* – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.

Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / *Liddell H. G., Scott R.* – Oxford, 1994 – 2042 p.

Дополнительная

Тронский И.М. Проблемы гомеровского эпоса / Тронский И.М. // Гомер. Илиада. – М-Л.: Academia, 1935 – С. 24–87

Черный Э. Греческая грамматика. / Черный Э. – М.: Академический проект, 2008.– 266 - 278с.

Шантрэн П. Историческая морфология греческого языка. / Шантрэн П. – М.: URSS, 1960. – 127 - 268 с.

Часть 5. ПРИНЦИПЫ ГОМЕРОВСКОЙ ПОЭТИКИ (продолжение). ИСТОРИЧНОСТЬ ГОМЕРОВСКОГО ЭПОСА.

Соотнесенность событий, о которых рассказывается в гомеровских поэмах, с историческими данными. Характер эпического конфликта в героическом эпосе. Принцип героизации (типическое и индивидуальное в образах героев). Гомеровская мифология и религия (традиция и новизна). Боги в гомеровском эпосе. Представления о судьбе. Аристотель о Гомере. Композиция поэм.

Домашние задания. Подготовка перевода песни «Одиссеи». Подготовка грамматического комментария с акцентом на диалектные особенности. Подготовка поэтологического и культурно-исторического комментария.

Список литературы и источников.

Источники

Обязательные:

Homeri Opera, ed. D. Monro, T. Allen / *Homerus* – Oxford, OCT, 1920 – I. 220 –I. 444

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

Литература

Обязательная

Мелетинский Е.М. Происхождение героического эпоса. / Мелетинский Е.М. – М.: Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2004 – С. 423 - 448

Соболевский С.И. Древнегреческий язык. / Соболевский С.И. – СПб.: Изд-во Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2009. – 359 - 380 с.

A.Heubeck, S. West, J. B. Hainsworth. A Commentary on Homer's Odyssey, vol. 1-3. /

A.Heubeck, S. West, J. B. Hainsworth. – Oxford, 1990-1993 комментарий к стихам I. 250 –I. 444

Справочная

Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / Вейсман А.Д. – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.

Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / Liddell H. G., Scott R. – Oxford, 1994 – 2042 p.

Дополнительная

Гринцер П.А. Эпос древнего мира / Гринцер П.А.// Типология и взаимосвязи литератур Древнего Мира. – М.: Наука, 1971, с.134 – 205

Тронский И.М. Проблемы гомеровского эпоса / Тронский И.М. // Гомер. Илиада. – М-Л.: Academia, 1935 – С. 24–87

Черный Э. Греческая грамматика. / Черный Э. – М.: Академический проект, 2008.– 266 - 278с.

Шантрэн П. Историческая морфология греческого языка. / Шантрэн П. – М.: URSS, 1960. – 127 - 268 с.

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Трудоемкость освоения курса «Практический курс древнегреческого языка. Часть 5. Гомеровский эпос» составляет 152 часа, из них 96 часов аудиторных занятий, промежуточная аттестация (экзамен) 18 часов и 38 часов отводятся на самостоятельную работу студента.

Самостоятельная работа студентов направлена на приобретение новых теоретических и фактических знаний, закрепление полученных навыков, выполняется в читальном зале библиотеки и в домашних условиях, подкрепляется учебно-методическим и информационным обеспечением (учебники, учебно-методические пособия, и другие издания, указанные в списке рекомендованной литературы).

Вид работы	Содержание Основные вопросы	Трудоемкость самостоятельной работы (в часах)	Рекомендации
Подготовка к практическим занятиям	Греческий гекзаметр (виды стоп, состав стиха, цезуры). Долгота и краткость слога в гекзаметре.	4	при подготовке к занятиям рекомендуется использовать контрольные вопросы по соответствующим темам, а также указанную литературу.
Подготовка к практическим занятиям	Фонетические особенности гом. диалекта. Морфология гом. диал. 1-2 склонение, склонение личных местоимений.	6	при подготовке к занятиям рекомендуется использовать контрольные вопросы по соответствующим темам, а также указанную литературу
Подготовка к практическим занятиям	Морфология гом. диал: 3-е склонение. Особенности глагольного спряжения. Употребление предлогов, наречий. Тмесис.	8	при подготовке к занятиям рекомендуется использовать контрольные вопросы по соответствующим темам, а также указанную литературу
Подготовка к контрольной работе		2	
Подготовка к практическим занятиям	Принципы гомеровской поэтики. Формульные эпитеты, повторения, сравнения. Лексический состав.	6	при подготовке к занятиям рекомендуется использовать контрольные вопросы по соответствующим темам, а также указанную литературу
Подготовка к практическим занятиям	Историчность эпоса: эпический конфликт, образы героев, исторические реалии, образы богов.	6	при подготовке к занятиям рекомендуется использовать контрольные вопросы по соответствующим темам, а также указанную литературу
Подготовка к экзамену		6	Повторение пройденных текстов и теоретического материала с опорой на контрольные вопросы и использованием учебной

			литературы.
<i>Итого по дисциплине</i>		38	

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Практический курс древнегреческого языка. Часть 5. Гомеровский эпос» входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, блока 1 подготовки бакалавров по направлению «Филология», направленности «Зарубежная филология (классическая филология)».

Дисциплина «Практический курс древнегреческого языка» реализуется в Институте восточных культур и античности Кафедрой классической филологии на протяжении восьми семестров; части 5, посвященной языку гомеровского эпоса, отведен 6-й семестр, в течение которого учащиеся изучают особенности эпического ионийского диалекта греческого языка, знакомятся с поэзией Гомера в оригинале.

Дисциплина направлена на формирование компетенции

УК-4

Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

УК-4.1

Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия.

УК-4.2

Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный.

УК-4.3

Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.

ПК-4

Способен разрабатывать программно-методическое обеспечение реализации дополнительной общеобразовательной программы.

ПК-4.1

Владеет способностью к педагогической деятельности в сфере дополнительного образования.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

Знать:

- основы грамматики латинского языка

Уметь:

- объяснить грамматическую структуру текста

- прокомментировать реалии в тексте того автора, которого студенты читали в течение семестра

- указать в тексте тропы и фигуры

- перевести оригинальный латинский прозаический или стихотворный текст объёмом 15–18 строк за учебную пару

Владеть:

- навыками объяснения грамматического материала

- навыками культурологического комментирования читаемого текста

Программой предусмотрены следующие виды контроля:

- текущий контроль успеваемости в форме: проверки домашних работ, контрольных работ по пройденному материалу
- промежуточная аттестация: экзамен.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 4 (четыре) зачетные единицы, 152 часов. Программой дисциплины предусмотрены практические занятия (96 часов) и самостоятельная работа студента (38 часов).

УТВЕРЖДЕНО
 Протокол заседания кафедры
 Классической филологии ИВКА
 №

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочей программе дисциплины
ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ДРЕВНЕГРЕЧЕСКОГО ЯЗЫКА ЧАСТЬ 5.
ГОМЕРОВСКИЙ ЭПОС
 по направлению подготовки 45.03.01. – Филология
 профиль: Зарубежная филология (Классическая филология)

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола

Составители

подпись

*Белоусов А.В.
 Крюкова А.Н.
 Никольский Б.М.*